CHUTINOSACO

O Pato Donald

REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

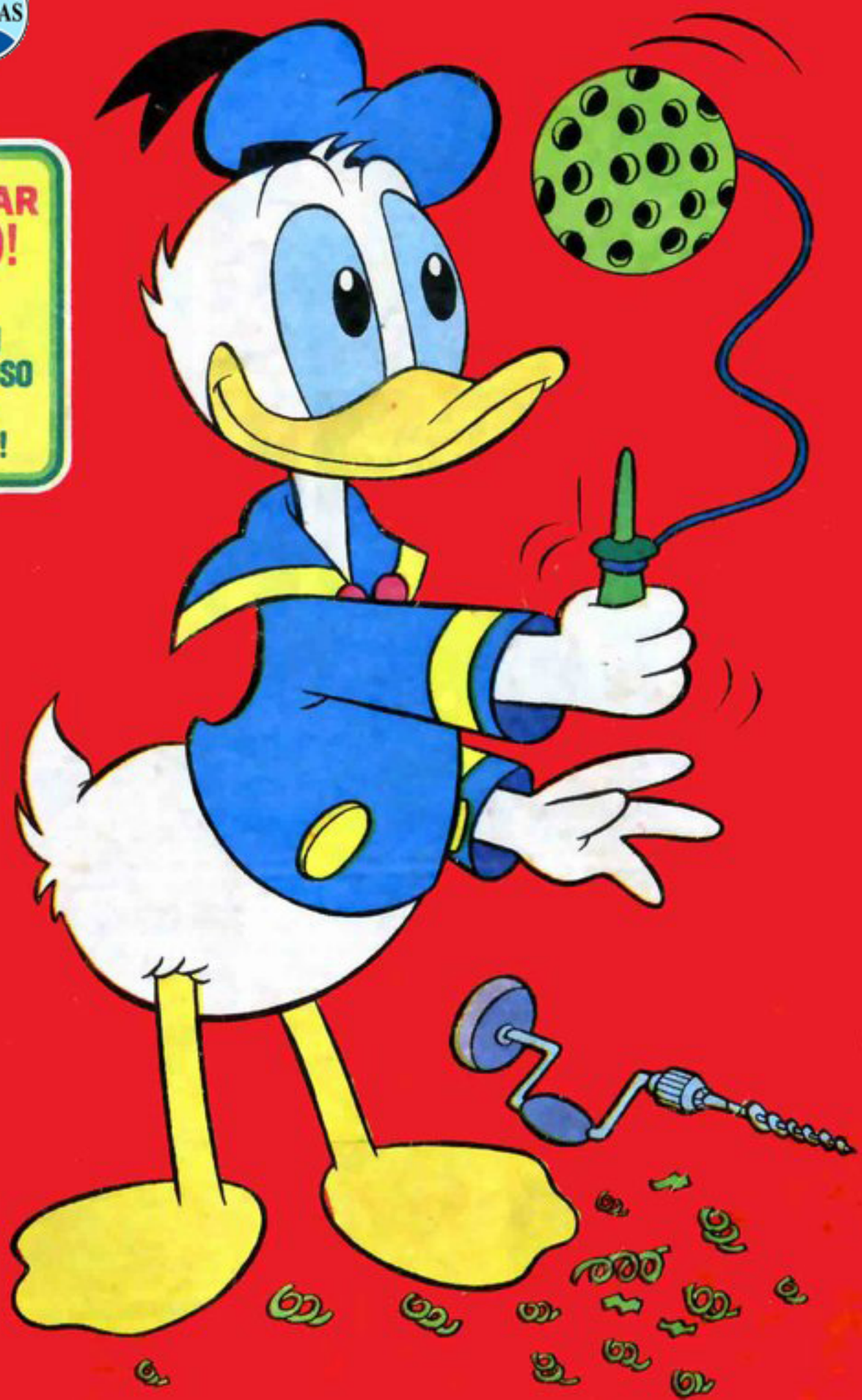
ANO XXII • Nº 1 068 • 28/4/72 • Cr$ 0,60

BRASIL 150º ANIVERSÁRIO DA INDEPENDÊNCIA

1903 VARGAS FBPA

ESPETACULAR CONCURSO!

GANHE UMA VIAGEM AO MARAVILHOSO MUNDO DE WALT DISNEY!



Edição para Portugal

UMA AVENTURA COM CURUMIM CATU

AQUI TEM ESCOTEIROS PARA NOS ENSINAR OS MACETES DOS JOGOS!
E ESTÃO ORGANIZADOS EM PATRULHAS!
VEJAM! ESTÃO HASTEANDO A BANDEIRA NACIONAL!
SIM, AMIGOS! FAZEMOS ISTO TODOS OS DIAS...

QUE BARATO! TEM CAVALO PARA ANDAR!
ESPORTES E JOGOS ESPECIAIS...
E FRUTAS À VONTADE!
EI, AMIGOS! QUE TAL UM COPO DE LEITE FRESQUINHO TIRADO NA HORA?

QUE LAGO BACANA PARA A GENTE PESCAR...
UAU! O QUE É AQUILO?
É O NOSSO PARQUE ASTRONÁUTICO, AMIGOS! TEM ATÉ DISCO VOADOR!
CURUMIM, VOCÊ MORA NUMA TREMENDA FAZENDA. MUITO PRA FRENTE!

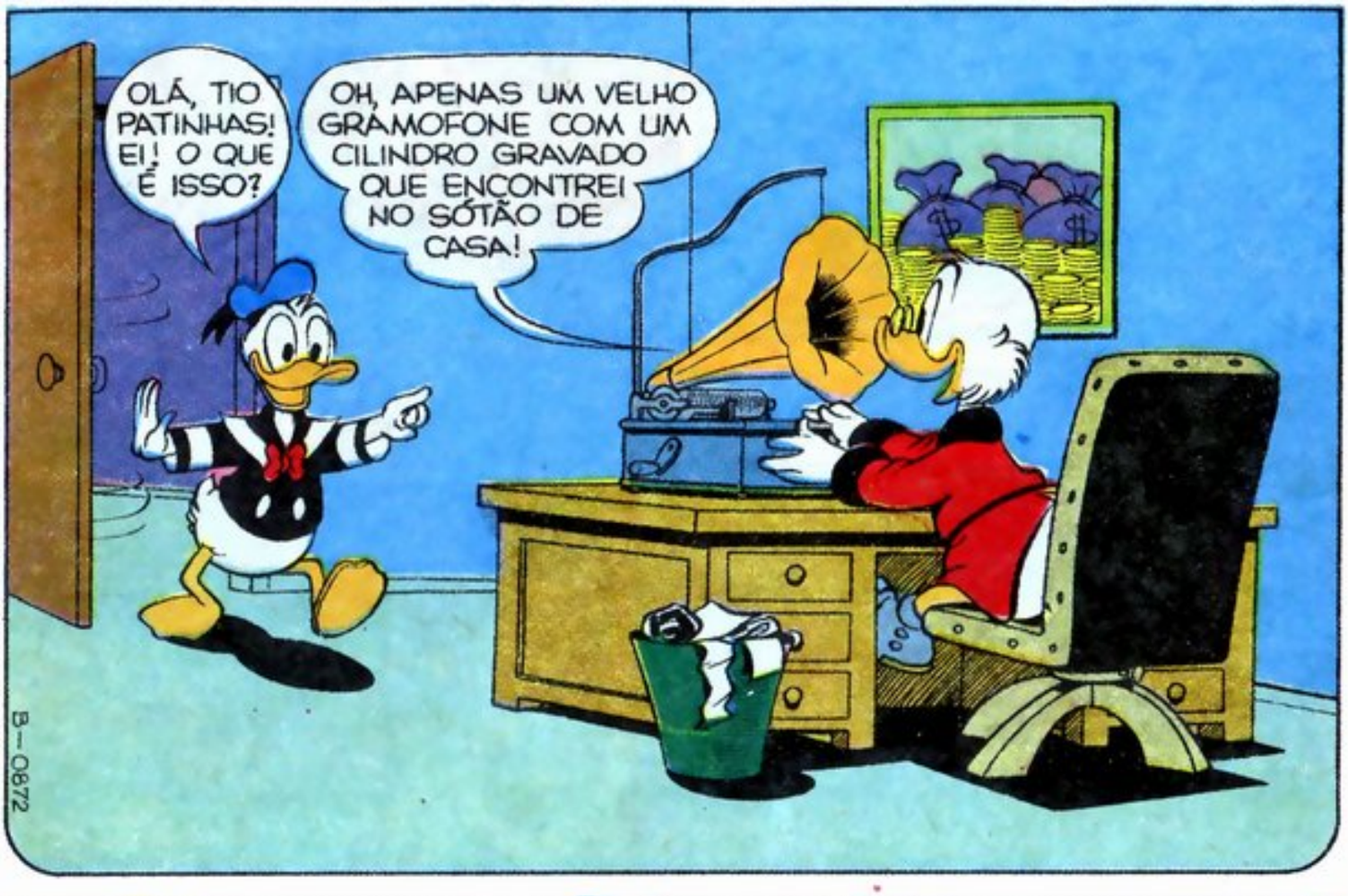
GOSTARÍAMOS DE PASSAR AS FÉRIAS AQUI!
BRINCANDO E APRENDENDO COM OS ESCOTEIROS!
QUE TEMOS DE FAZER PARA CONSEGUIR ISTO, CURUMIM CATU?

MENINAS TAMBÉM PODEM VIR. SÓ QUE EM PERÍODOS SEPARADOS PORQUE OS JOGOS SÃO DIFERENTES!
CURUMIM, VOCÊ É LEGAL! VOU FALAR COM MEU PAI HOJE MESMO!

INFORME-SE SOBRE DETALHES NO
CURUMIM CATU CAMPO DE FÉRIAS
AV. 13 DE MAIO, 44 - 9º AND. - GB - TEL. 224-3378
SOB ORIENTAÇÃO PEDAGÓGICA DA
UNIÃO DOS ESCOTEIROS DO BRASIL - REG. MINAS GERAIS

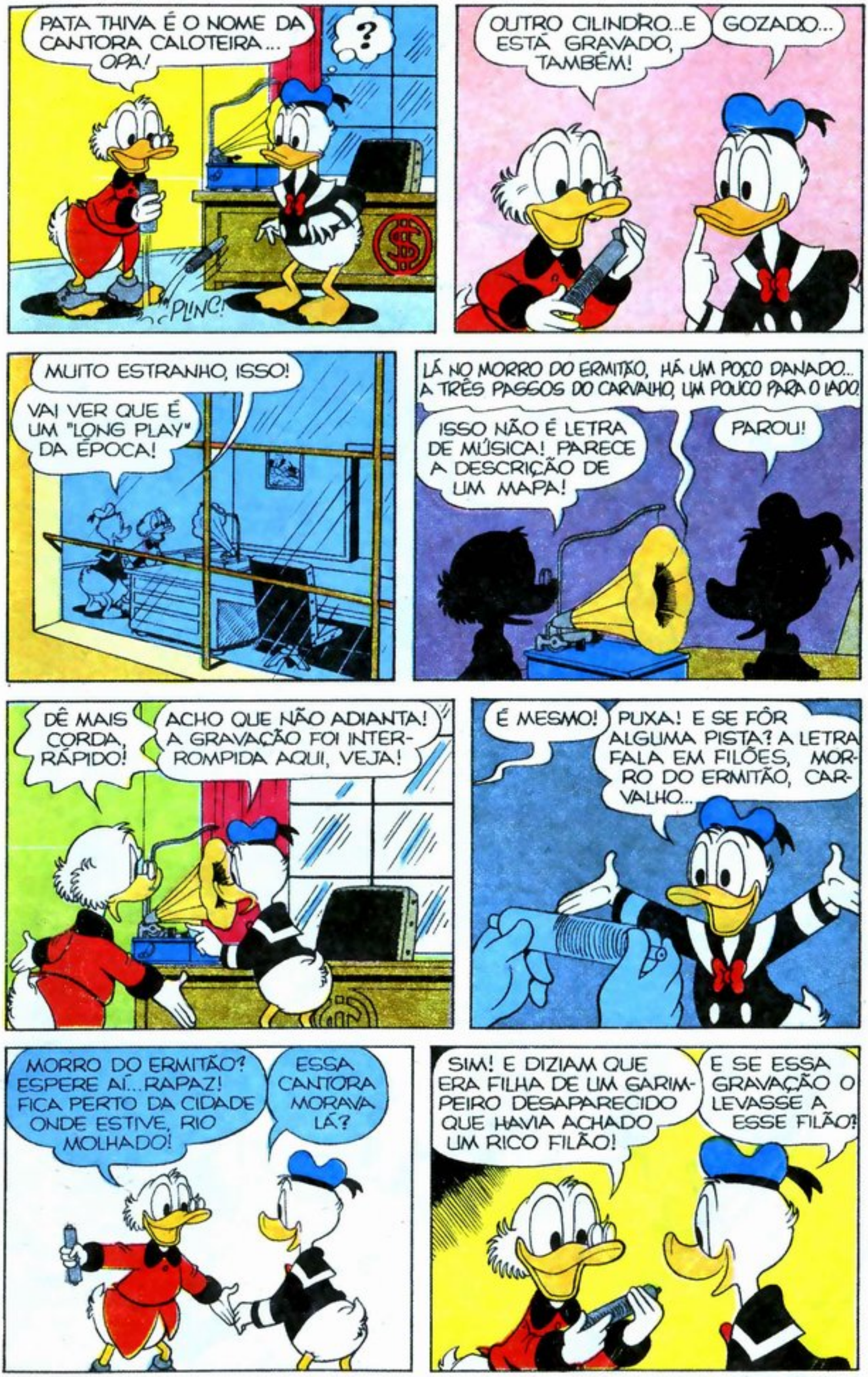
Walt Disney **TIO PATINHAS**

NO MORRO DO ERMITÃO!



© 1972 WALT DISNEY PRODUCTIONS

E ESTE, SOBROU?
NÃO! TOMEI-O DE UMA CANTORA CALOTEIRA! COMPROU E NÃO TINHA DINHEIRO PARA PAGAR!
E O CILINDRO?
SEI LÁ! ELA DEVE TÊ-LO ESQUECIDO AÍ!
SERÁ QUE FUNCIONA AINDA?
NÃO SEI, NUNCA TOQUEI ESSE GRAMOFONE!
POR QUE NÃO EXPERIMENTA?
BEM, NÃO CUSTA NADA, E TAMBÉM ESTOU CURIOSO!
BRRR!
NOSSA!
QUE CHIADO HORRÍVEL!
CRIC!
GUINCH!
BRR!
LÁ NO MORRO DO ERMITÃO, BEM JUNTINHO DO CARVALHO VOU ACHAR O MEU FILÃO...
QUE MÚSICA ESQUISITA!
É MESMO! NUNCA A OUVI!
E A CANTORA? SABE O NOME DELA?
NÃO! VOU VER SE ENCONTRO UMA ETIQUETA, OU ALGO PARECIDO!
HÁ UMA MARCA...E UM NOME...PA... PATA THIVA... EI!
QUE FOI?


PATA THIVA É O NOME DA CANTORA CALOTEIRA... OPA!
?
PLINC!
OUTRO CILINDRO...E ESTÁ GRAVADO, TAMBÉM!
GOZADO...
MUITO ESTRANHO, ISSO!
VAI VER QUE É UM "LONG PLAY" DA ÉPOCA!
LÁ NO MORRO DO ERMITÃO, HÁ UM POÇO DANADO... A TRÊS PASSOS DO CARVALHO, UM POUCO PARA O LADO.
ISSO NÃO É LETRA DE MÚSICA! PARECE A DESCRIÇÃO DE UM MAPA!
PAROU!
DÊ MAIS CORDA, RÁPIDO!
ACHO QUE NÃO ADIANTA! A GRAVAÇÃO FOI INTERROMPIDA AQUI, VEJA!
É MESMO!
PUXA! E SE FÔR ALGUMA PISTA? A LETRA FALA EM FILÕES, MORRO DO ERMITÃO, CARVALHO...
MORRO DO ERMITÃO? ESPERE AÍ...RAPAZ! FICA PERTO DA CIDADE ONDE ESTIVE, RIO MOLHADO!
ESSA CANTORA MORAVA LÁ?
SIM! E DIZIAM QUE ERA FILHA DE UM GARIMPEIRO DESAPARECIDO QUE HAVIA ACHADO UM RICO FILÃO!
E SE ESSA GRAVAÇÃO O LEVASSE A ESSE FILÃO!

OURO E TIO PATINHAS SE ENTENDEM MUITO BEM. VAI DAÍ...

RAPAZ! AGORA LEMBRO QUE, QUANDO FUI RECEBER A DÍVIDA DA CANTORA, ELA ME PEDIU MAIS ALGUNS DIAS DE PRAZO, ATÉ O PAI VOLTAR!

E O SENHOR NÃO DEU O PRAZO! VAI VER QUE ELE VOLTOU DEPOIS E ENTREGOU A ELA UMA FORTUNA!

PODE SER, DONALD... PODE SER!

MAS...SÓ VEJO DESERTO POR AQUI!

PEGUE AQUELE ATALHO E LOGO ESTAREMOS LÁ!

MINUTOS DEPOIS...

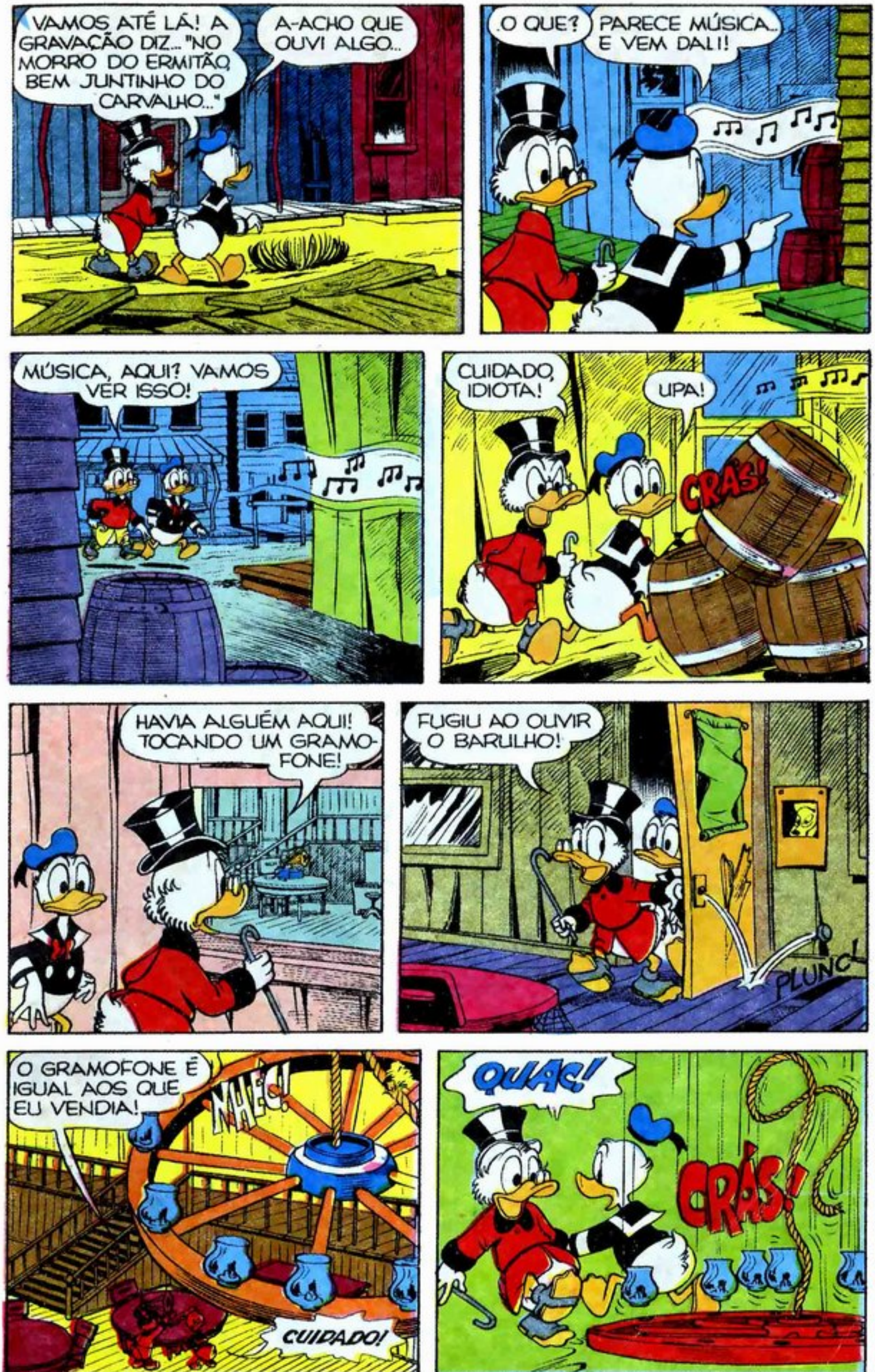
PUXA! PARECE QUE A CIDADE FOI ABANDONADA HÁ MUITO TEMPO!

SIM, HÁ MUITOS ANOS! MAS HOUVE ÉPOCA EM QUE SE ACHAVA MUITO OURO POR AQUI!

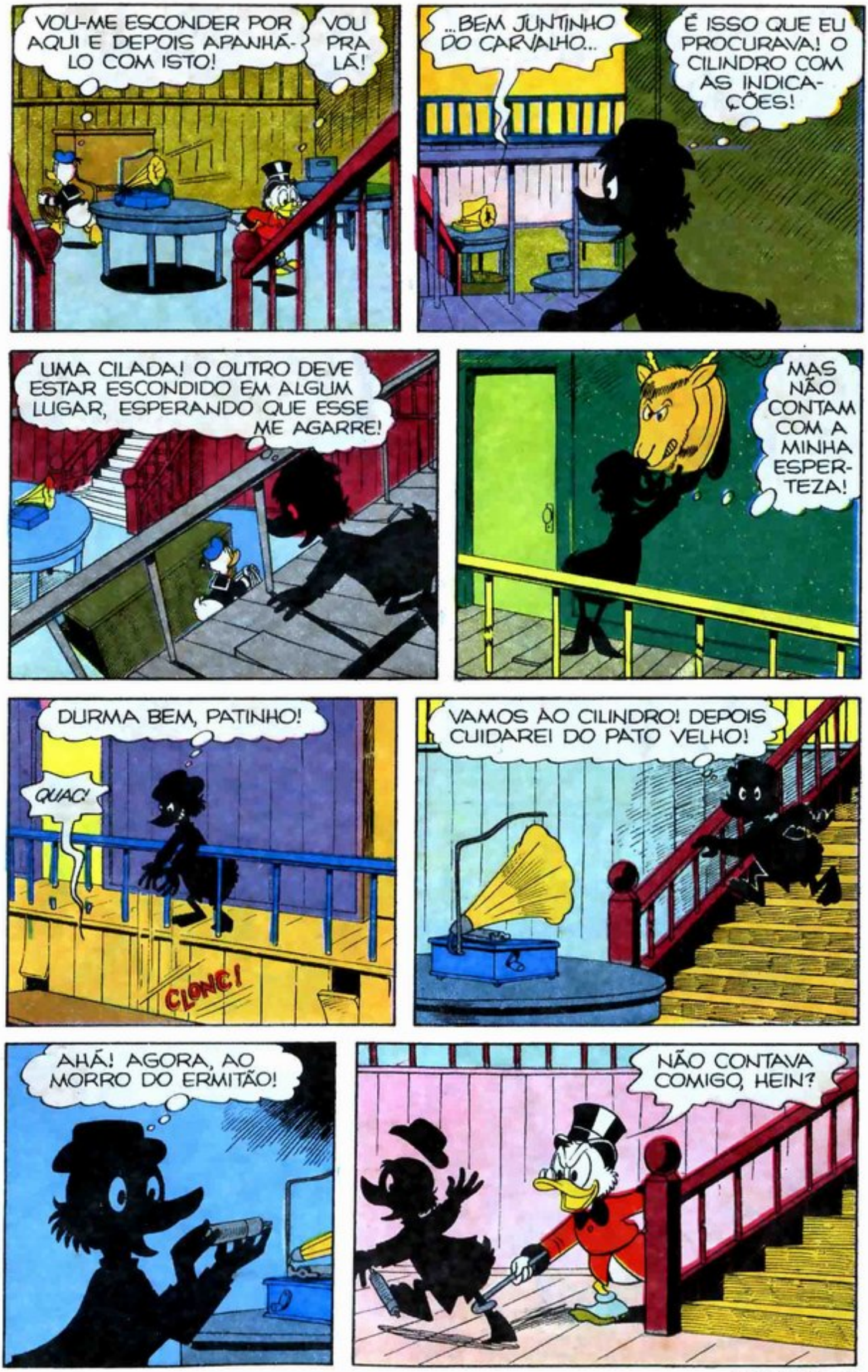
DEPOIS, NADA MAIS SE ENCONTROU E A CIDADE FOI ABANDONADA!

O TAL MORRO DO ERMITÃO, ONDE FICA?

É AQUELE! VÊ AQUELE BARRACO? ERA HABITADO POR UM VELHO GARIMPEIRO QUE VIVIA ISOLADO! DAÍ O NOME!


VAMOS ATÉ LÁ! A GRAVAÇÃO DIZ... "NO MORRO DO ERMITÃO, BEM JUNTINHO DO CARVALHO..."
A-ACHO QUE OUVI ALGO...
O QUE?
PARECE MÚSICA... E VEM DALI!
MÚSICA, AQUI? VAMOS VER ISSO!
CUIDADO, IDIOTA!
UPA!
CRÁS!
HAVIA ALGUÉM AQUI! TOCANDO UM GRAMOFONE!
FUGIU AO OUVIR O BARULHO!
PLUNC!
O GRAMOFONE É IGUAL AOS QUE EU VENDIA!
NHEC!
CUIDADO!
QUAC!
CRÁS!

CREDO! QUE FOI ISSO?
ACHO QUE A CORDA QUE SUSTENTAVA O LUSTRE ESTAVA PODRE... COMO TUDO POR AQUI, ALIÁS!
POIS SIM! E DESPENCOU JUSTAMENTE QUANDO CHEGAMOS PERTO DO GRAMOFONE!
QUE QUER DIZER?
QUE ALGUÉM ESTÁ QUERENDO NOS TRANSFORMAR EM PATÊ DE PATO!
ENTÃO VAMOS EMBORA!
SALOON
CUIDADO!
UFA! AGORA TENHO CERTEZA!
TIO PATINHAS! VEJA!
SALOON
O QUE?
EU VI UM VULTO NAQUELA JANELA! DEVE SER ALGUM FANTASMA!
FANTASMAS NÃO TOCAM GRAMOFONES! VAMOS PEGÁ-LO! VENHA!
VAMOS TOÇAR ESTA JOÇA COM O MEU CILINDRO! ELE VIRÁ PEGÁ-LO, SE ANDA ATRÁS DO OURO!
PARECE QUE ESTA CORDA FOI CORTADA!


VOU-ME ESCONDER POR AQUI E DEPOIS APANHÁ-LO COM ISTO!
VOU PRA LÁ!
...BEM JUNTINHO DO CARVALHO...
É ISSO QUE EU PROCURAVA! O CILINDRO COM AS INDICAÇÕES!
UMA CILADA! O OUTRO DEVE ESTAR ESCONDIDO EM ALGUM LUGAR, ESPERANDO QUE ESSE ME AGARRE!
MAS NÃO CONTAM COM A MINHA ESPERTEZA!
DURMA BEM, PATINHO!
QUAC!
CLONC!
VAMOS AO CILINDRO! DEPOIS CUIDAREI DO PATO VELHO!
AHÁ! AGORA, AO MORRO DO ERMITÃO!
NÃO CONTAVA COMIGO, HEIN?

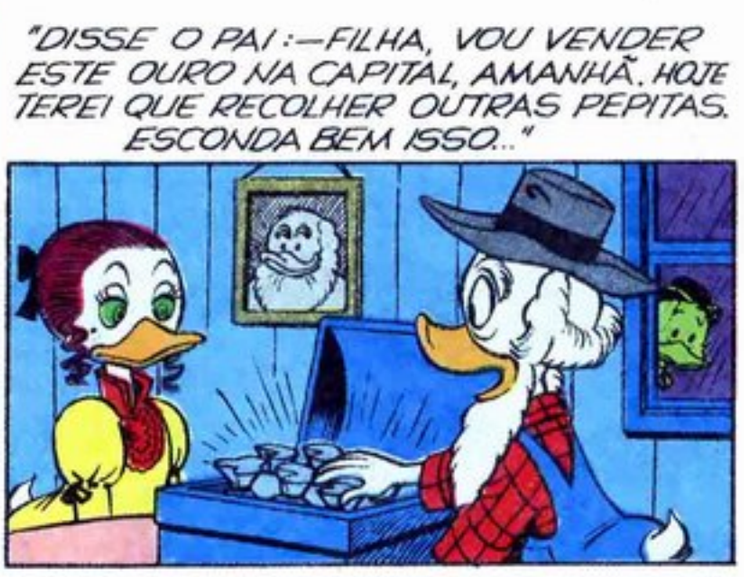
AGORA VAMOS TER UMA CONVERSA!
Q-QUE ACONTECEU?

ENTÃO QUEM É VOCÊ E O QUE TEM A DIZER?
B-BEM...

VOCÊ VEIO ATRÁS DO OURO, NÃO FOI? O OURO QUE ESTÁ INDICADO NESTA GRAVAÇÃO, NÃO É?
S-SIM...

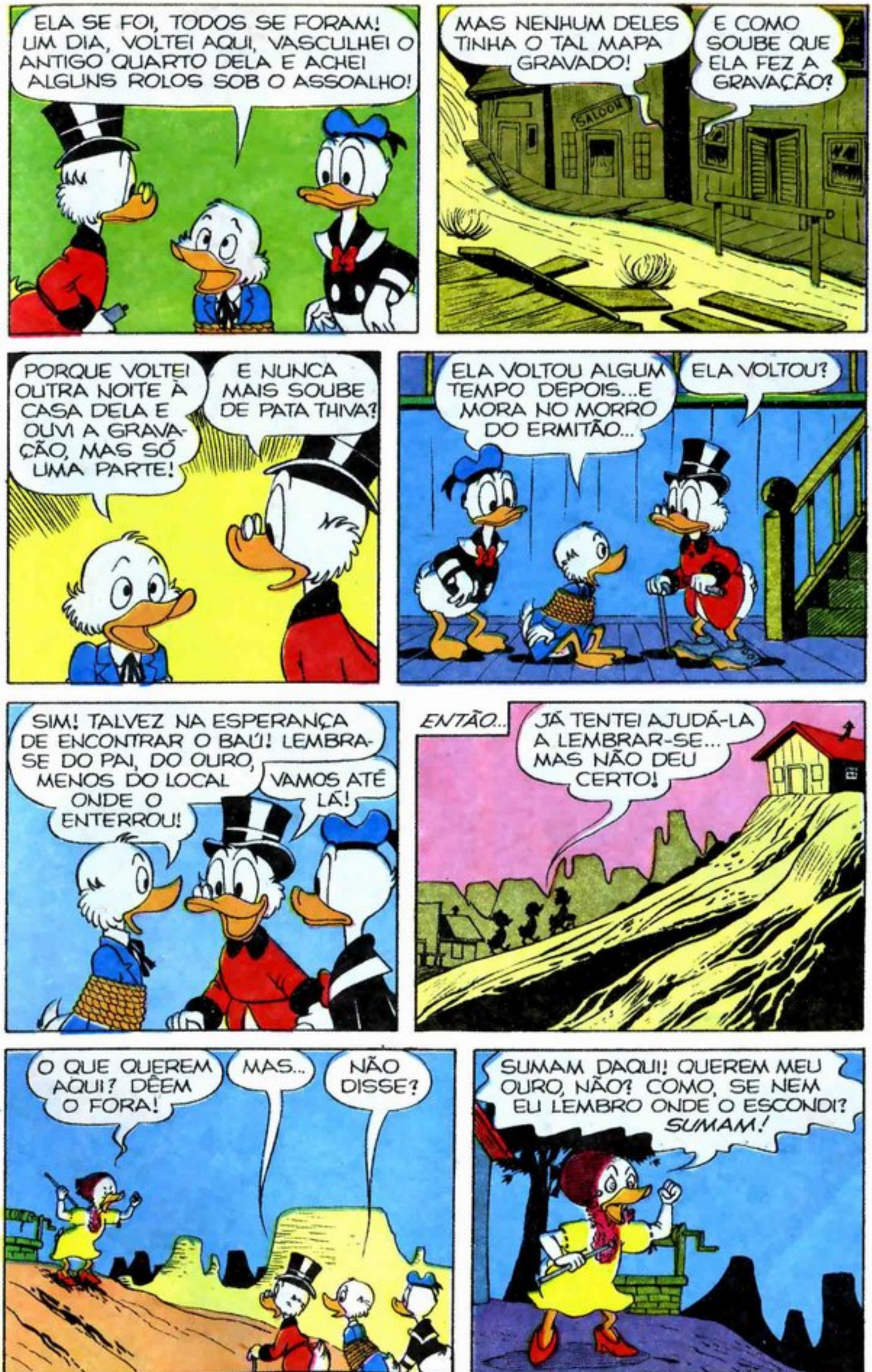
HÁ MUITOS ANOS, VIVI AQUI COMO GARIMPEIRO, MAS FRACASSEI! NUNCA ENCONTREI UMA SÓ PEPITA! VIVIA DE EXPEDIENTES...

"UMA NOITE, PASSANDO POR AQUI, VI A CANTORA PATA THIVA COM SEU PAI, E UM BAÚ CHEIO DE OURO EM PÓ SOBRE A MESA..."


"DISSE O PAI :—FILHA, VOU VENDER ESTE OURO NA CAPITAL, AMANHÃ. HOJE TEREI QUE RECOLHER OUTRAS PEPITAS. ESCONDA BEM ISSO..."

"O VELHO SUMIU NAQUELA NOITE; SOZINHA COM AQUELA FORTUNA, PATA THIVA FICOU COM MEDO QUE A ROUBASSEM E ESCONDEU O OURO EM ALGUM LUGAR."

"A SEGUIR, GRAVOU SUA LOCALIZAÇÃO NUM CILINDRO. ALGUNS DIAS DEPOIS, SOFREU UMA QUEDA E PERDEU A MEMÓRIA...
AAI!


ELA SE FOI, TODOS SE FORAM! UM DIA, VOLTEI AQUI, VASCULHEI O ANTIGO QUARTO DELA E ACHEI ALGUNS ROLOS SOB O ASSOALHO!
MAS NENHUM DELES TINHA O TAL MAPA GRAVADO!
E COMO SOUBE QUE ELA FEZ A GRAVAÇÃO?
SALOON
PORQUE VOLTEI OUTRA NOITE À CASA DELA E OUVI A GRAVAÇÃO, MAS SÓ UMA PARTE!
E NUNCA MAIS SOUBE DE PATA THIVA?
ELA VOLTOU ALGUM TEMPO DEPOIS... E MORA NO MORRO DO ERMITÃO...
ELA VOLTOU?
SIM! TALVEZ NA ESPERANÇA DE ENCONTRAR O BAÚ! LEMBRA-SE DO PAI, DO OURO, MENOS DO LOCAL ONDE O ENTERROU!
VAMOS ATÉ LÁ!
ENTÃO...
JÁ TENTEI AJUDÁ-LA A LEMBRAR-SE... MAS NÃO DEU CERTO!
O QUE QUEREM AQUI? DÊEM O FORA!
MAS...
NÃO DISSE?
SUMAM DAQUI! QUEREM MEU OURO, NÃO? COMO, SE NEM EU LEMBRO ONDE O ESCONDI? SUMAM!

TIO PATINHAS, E SE TOCÁSSEMOS O CILINDRO? TALVEZ...
BOA IDÉIA! VÁ BUSCAR O GRAMOFONE!
COLOQUE-O AQUI! TALVEZ DÊ CERTO!
PUF! PUF!
NHEEECC!! GUINCH!
LÁ NO MORRO DO ERMITÃO, BEM JUNTINHO DO CARVALHO, VOU ACHAR O MEU FILÃO...
É O MEU CILINDRO! AGORA ME LEMBRO! VENHAM! SUBAM!
DEU CERTO!
...E A TRÊS PASSOS DO CARVALHO, MAIS UM POUCO PARA O LADO...
HÁ UM GRANDE TIJOLO QUE SE TIRA...
$
$
$
E O TESOURO É ENCONTRADO!

GRAÇAS A VOCÊS, CONSEGUI LEMBRAR-ME DE TUDO! OH, ESTOU TÃO FELIZ!
SIM, CLARO!

GOSTARIA DE RECOMPENSÁ-LOS!
NÃO É PRECISO! MAS AGORA VOCÊ PODERÁ REAVER O GRAMOFONE! UNS TRÊS SAQUINHOS DESSES...
TIO PATI-NHAS!

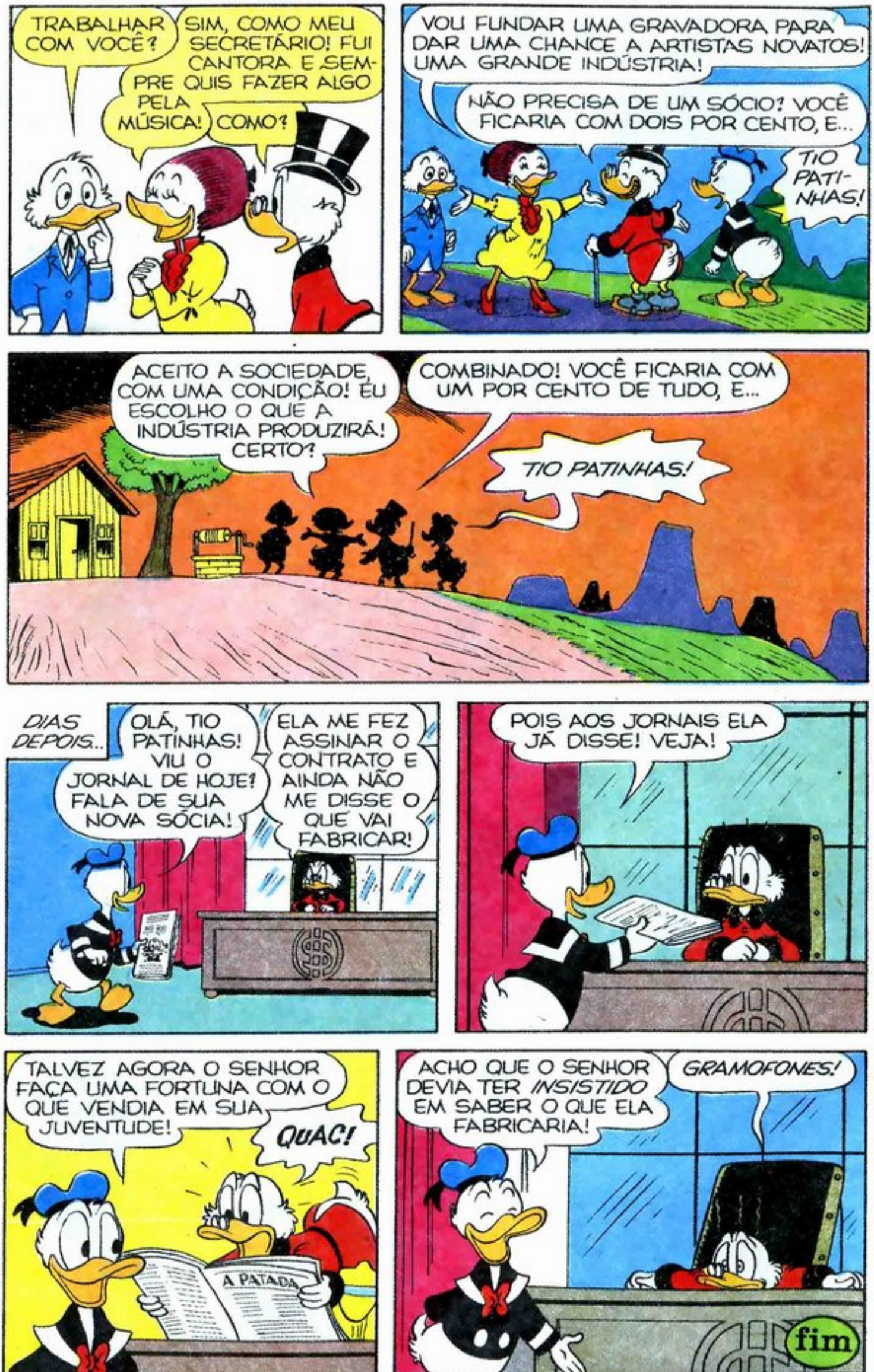
SERÁ QUE PODERIAM ME DESAMARRAR? DEIXEM-ME IR EMBORA...NADA MAIS TENHO A FAZER AQUI!

EI! MAS ESTE NÃO É O ZÉ BINGO? POR QUE ESTÁ AMARRADO? É UM BOM HOMEM!
BOM HOMEM? QUÁ! ENTÃO MUDOU...

NÃO! EU O CONHEÇO! NUNCA ACHOU OURO NO GARIMPO, MAS VIVIA HONESTAMENTE!

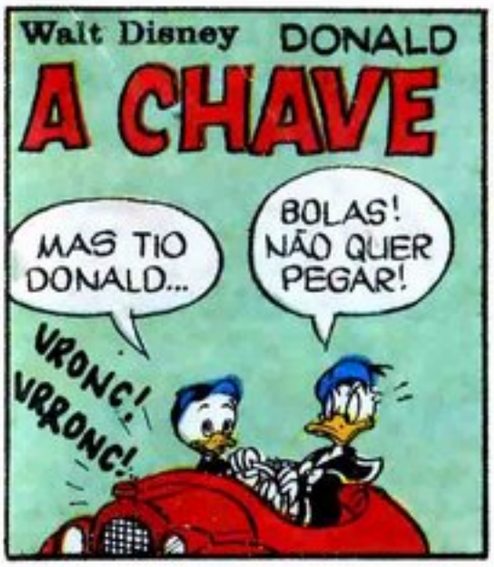
DESCULPE, VELHO PATO! FUI AMBICIOSO DEMAIS!
BEM...ESTÁ DESCULPADO, APESAR DE QUASE ME TER TRANSFOR-MADO EM PURÊ!

JÁ DISSE, FOI AMBIÇÃO... BEM, ADEUS!
ADEUS POR QUE, HOMEM? VOCÊ VAI TRABALHAR COMIGO!


TRABALHAR COM VOCÊ?
SIM, COMO MEU SECRETÁRIO! FUI CANTORA E SEMPRE QUIS FAZER ALGO PELA MÚSICA!
COMO?
VOU FUNDAR UMA GRAVADORA PARA DAR UMA CHANCE A ARTISTAS NOVATOS! UMA GRANDE INDÚSTRIA!
NÃO PRECISA DE UM SÓCIO? VOCÊ FICARIA COM DOIS POR CENTO, E...
TIO PATINHAS!
ACEITO A SOCIEDADE, COM UMA CONDIÇÃO! EU ESCOLHO O QUE A INDÚSTRIA PRODUZIRÁ! CERTO?
COMBINADO! VOCÊ FICARIA COM UM POR CENTO DE TUDO, E...
TIO PATINHAS!
DIAS DEPOIS..
OLÁ, TIO PATINHAS! VIU O JORNAL DE HOJE? FALA DE SUA NOVA SÓCIA!
ELA ME FEZ ASSINAR O CONTRATO E AINDA NÃO ME DISSE O QUE VAI FABRICAR!
POIS AOS JORNAIS ELA JÁ DISSE! VEJA!
TALVEZ AGORA O SENHOR FAÇA UMA FORTUNA COM O QUE VENDIA EM SUA JUVENTUDE!
QUAC!
A PATADA
ACHO QUE O SENHOR DEVIA TER *INSISTIDO* EM SABER O QUE ELA FABRICARIA!
GRAMOFONES!
fim

Walt Disney DONALD

A CHAVE



ASSEGURE SEU FUTURO

ESTUDE POR CORRESPONDÊNCIA NO

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

MADUREZA GINASIAL

(de acôrdo com a nova Lei de Diretrizes e Bases da Educação)

GRÁTIS

Em apenas 10 meses, estudando seis matérias: PORTUGUÊS, CIÊNCIAS, HISTÓRIA, GEOGRAFIA, MATEMÁTICA e EDUCAÇÃO MORAL e CÍVICA, você estará preparado para receber seu Diploma Ginasial. Sem sair de sua casa, receberá todo o material de estudos e completa assistência de nossos professôres, permitindo-lhe a assimilação perfeita de todo o ensino.

RÁDIO, TELEVISÃO E TRANSISTORES

GRÁTIS

Ganhe muito dinheiro nesta rendosa profissão e receba, gratuitamente, tôdas as peças e ferramentas para montar 7 excepcionais aparelhos. Ao final dos estudos, terá montado, para si próprio, um extraordinário radiorreceptor, com 3 faixas de onda, a pilha e a luz. Ainda, inteiramente grátis, um injetor de sinais e um multiprovador.

MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS

GRÁTIS

Um modernissimo e completo curso de Mecânica de Automóveis, com todos os ensinamentos sôbre qualquer tipo de veículos, nacionais e estrangeiros, que fará de você um mecânico dos mais capacitados. Estude e ganhe dinheiro ao mesmo tempo!

DESENHO ARTÍSTICO E PUBLICITÁRIO

GRÁTIS

Eis a sua grande oportunidade. Desenvolva o seu talento artístico e, ao mesmo tempo, ganhe muito dinheiro como desenhista publicitário. Um futuro dos mais brilhantes está à sua espera!

ADMINISTRAÇÃO DE EMPRÊSAS

(CURSO PRÁTICO)

GRÁTIS

Esta é uma profissão das mais cobiçadas no momento, por ser a que mais oportunidades oferece agora e também no futuro. E o nosso curso é de tal forma fácil, prático e objetivo que você, para fazê-lo, não precisa de nenhum conhecimento prévio. Em apenas 12 meses será um técnico suficientemente preparado para a chefia, gerência, enfim, administração de qualquer emprêsa.

Palavras de nossos alunos...

"...meus pais moravam no sítio e eu não tinha coragem de deixá-los, pois precisavam de minha ajuda. Comecei a estudar no I.U.B. Hoje, estou muito feliz; a riqueza que possuo só Deus poderá tirar-me..."

Roberto B. da Silva
Carlópolis - PR

"...alcancei o caminho da independência econômica. Consegui ser modista: **Sei costurar qualquer peça- feminina** ou masculina. Estou satisfeitíssima..."

Maria da G. Cegalis
Herval do Sul
RGS

Antes mesmo de terminar o Curso, consegui montar diversos rádios e sanar defeitos de 33 aparelhos receptores. Resultado: **hoje trabalho na Cia. Telefônica.**

Adálio Inácio da Silva

Ponte Nova - MG

MANDE O CUPOM AO LADO, OU ESCREVA-NOS HOJE MESMO PEDINDO GRÁTIS E SEM COMPROMISSO O FOLHETO INFORMATIVO.

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
Av. Gen. Olímpio da Silveira, 685 - Cx. Postal 5058 - São Paulo

Cursos práticos, fáceis e objetivos.

CORTE E COSTURA

GRÁTIS

Aprenda nas horas livres, sem abandonar suas ocupações habituais. Em pouco tempo será uma excelente modista. Seja uma mulher moderna! Aumente seu valor pessoal e colabore para o bem-estar de sua família.

CONTABILIDADE PRÁTICA

GRÁTIS

Dar-lhe-emos a melhor base para tornar-se um contabilista prático dos mais capazes. Cada aluno nosso faz a escrituração completa de uma casa comercial. Você ganhará os melhores ordenados e realizará o sonho de uma vida brilhante.

DESENHO ARQUITETÔNICO
DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

Num pequeno espaço de tempo, torne-se um projetista arquitetônico e mecânico dos mais categorizados. O desenhista é hoje um dos profissionais mais bem remunerados. Confie em sua personalidade. Alcance uma posição social e financeira das mais destacadas.

PORTUGUÊS

GRÁTIS

Aprenda a falar e a escrever com perfeição a língua portuguêsa!

INGLÊS

Uma língua largamente empregada no comércio e na indústria. Estude-a!

MATEMÁTICA

Nos tempos atuais, aprender Matemática é uma exigência, tal o seu emprêgo. Prepare-se!

GRÁTIS

CLÁSSICO E CIENTÍFICO
(MADUREZA COLEGIAL)

Esta é a melhor oportunidade para você, em apenas 10 meses, obter seu diploma do Clássico ou Científico. As matérias são tão fáceis que você, estudando apenas nos momentos de folga, terá pleno êxito. Agora sim! Você pode decidir ainda hoje seu futuro.

MECÂNICA GERAL

GRÁTIS

Completíssimo curso de Mecânica Geral! Você aprenderá a construir desde uma simples à mais complicada ferramenta, e se tornará suficientemente habilitado a fazer manutenção e revisão das mais diversas máquinas operatrizes, tais como tornos, fresas, plainas, etc. Logo no início dos estudos, já poderá trabalhar como mecânico.

ELETRICIDADE

GRÁTIS

A eletricidade é uma permanente fonte de rendas para quem exerce esta importante profissão. São inúmeras as atribuições de um profissional no campo da eletricidade. Estude! As excelentes oportunidades estão reservadas aos bem preparados.

AUXILIAR DE ESCRITÓRIO

GRÁTIS

Cargo de relevante importância, exige conhecimentos os mais diversificados.

SECRETARIADO MODERNO

Também esta função requer conhecimentos específicos. Esteja preparado para exercê-la!

BORDADO, TRICÔ E CROCHÊ

Desenvolva sua sensibilidade feminina, elaborando lindas peças!

Êste cupom é seu.

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
AVENIDA GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685
CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

6449

Sr. DIRETOR:
Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de

..... por correspondência.
(Indicar o curso desejado.)

Nome.....

Rua..... N.º.....

Cidade..... Estado.....

Êste é para seu melhor amigo.

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
AVENIDA GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685
CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

6449

Sr. DIRETOR:
Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de

..... por correspondência.
(Indicar o curso desejado.)

Nome.....

Rua..... N.º.....

Cidade..... Estado.....

Walt Disney ARISTOGATAS

NOSSOS PRIMOS CAIPIRAS

SEUS PRIMOS NUNCA ESTIVERAM NUMA FAZENDA! PORTANTO, CRIANÇAS, MOSTREM TUDO A ELES ENQUANTO DUQUESA E EU CONVERSAMOS!
ESTÁ BEM, MAMÃE!
S-2089

QUAL É A SENSAÇÃO DE VIVER NUMA FAZENDA?
PODEMOS BRINCAR NO PAIOL... CORRER PELO CAMPO E PELO MATO... E VISITAR OS AMIGOS!
TEMOS UMA GRANDE AMIGA, CAMILLE! ELA NOS DÁ LEITE!

OLÁ, CAMILLE! ESTES SÃO MEUS PRIMOS, MARIA, TOULOUSE E BERLIOZ!
ENCANTADA!
OLÁ, CAMILLE!

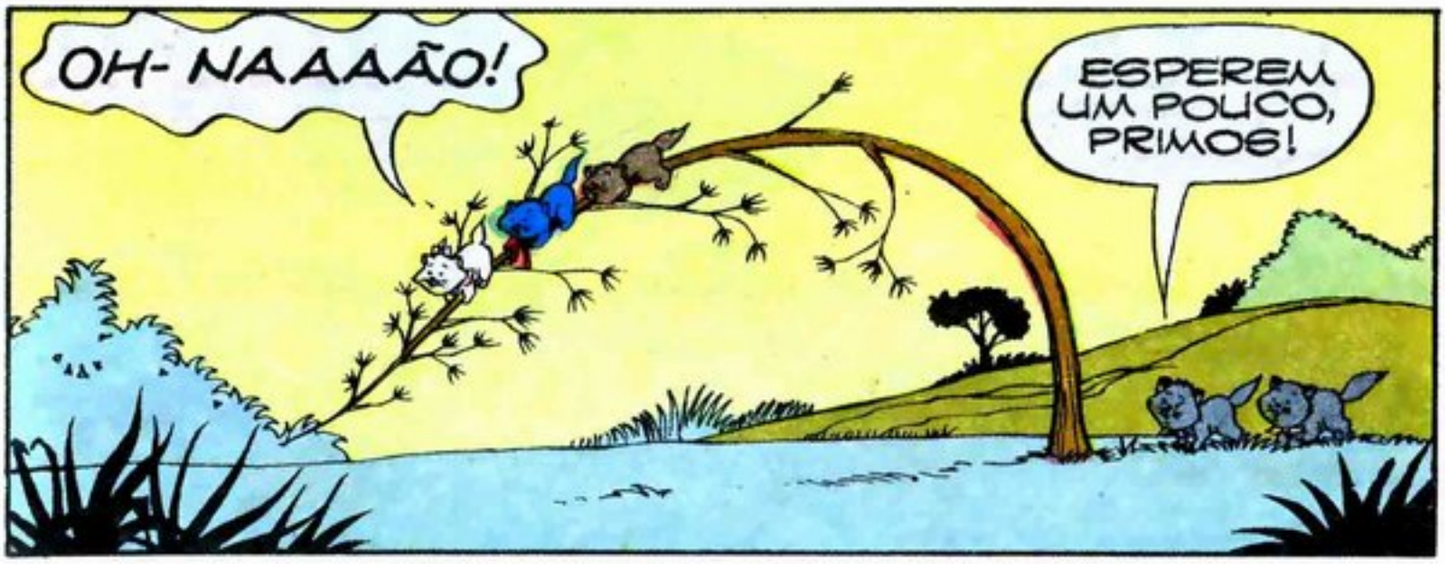
QUANDO É QUE VOCÊ VAI DAR LEITE PRA GENTE?
NÃO TEM NADA! VENHAM ATÉ O PAIOL MAIS TARDE!

GUOC!
HEIN?

QUEM É AQUELE? OUTRO AMIGO SEU?
GUOC!
QUASE! AS VEZES NÓS CORREMOS ATRÁS DELE POR BRINCADEIRA!

GUOC!
CORRER ATRÁS DELE? ASSIM?
CUIDADO! LEMBRE-SE DO QUE MAMÃE DISSE!

CHUOFF!
VOCÊS SE MACHUCARAM?
GLUP! GLUP!
N-NÃO SEI! GLUP! GLUP!
GUOC!
EH, EH! NA PRIMEIRA VEZ QUE CORREMOS ATRÁS DE SAPO, TAMBÉM ENTRAMOS BEM!
MAMÃE TINHA RAZÃO! A FAZENDA É DIFERENTE DA CIDADE.
ESTÁ BEM! ESTÁ BEM!
IHHH! CACHORROS!
UAU! AU! AU!
AUUU! AUAU!
DEPRESSA! PROCUREM ALGO PARA SUBIR!
É MESMO! CACHORROS SÃO IGUAIS EM QUALQUER PARTE!
SÓ TEMOS ESTA ARVOREZINHA AQUI!
RÁPIDO! SUBA LOGO, MARIA!
MAIS RÁPIDO! ELES VEM AÍ!
AUAU! AU-AUU!


OH- NAAAÃO!
ESPEREM UM POUCO, PRIMOS!

QUE É QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AÍ NO CHÃO?
CORRAM! AÍ VÊM ELES!
NÃO SE PREOCUPEM!

LAFAIETTE! MAIS UM TOMBO?
UFF!
PLOFT!

QUANDO É QUE VOCÊ VAI APRENDER A CORRER ATRÁS DE CARROS SE FICA TROPEÇANDO NAS ORELHAS?
DESCULPE, NAPOLEÃO!

OLÁ, NAPOLEÃO! OLÁ, LAFAIETTE!
TEM CORRIDO ATRÁS DE CARROS?
NADA DISSO! ESSE CARA VIVE TROPEÇANDO NAS ORELHAS!

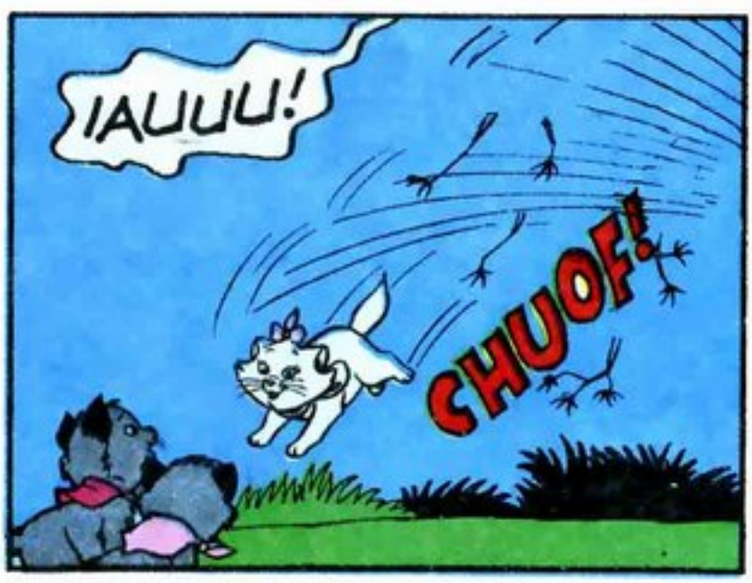
OPA! ESTÁ OUVIIIINDO? É UM CARRO VINDO PRA CÁ!
NÃO OUÇO NADA!

É UM CUPÊ DE QUATRO CILINDROS, COM UMA MOLA TRAZEIRA RANGENDO A UM QUILÔMETRO DAQUI!

VAMOS, LAFAIETTE! MAS, CUIDADO COM ESSAS ORELHAS!
PODE DEIXAR!
FELICIDADES!

VOCÊS SÃO AMIGOS DAQUELES CACHORROS?
CLARO!
ELES SÃO BOBÕES MAS SÃO LEGAIS!

VIU? MAMÃE TINHA RAZÃO!
JÁ SEI! TUDO É DIFERENTE NUMA FAZENDA!


¡AUUU!
¡HUOF!

V-VOCÊ FEZ ISSO DE PROPOSITO MARIE?

NÃO, SINCERAMENTE! NÃO PENSEI QUE FOSSE TÃO PESADA!
EH, EH! ISSO JÁ NOS ACONTECEU UMA VEZ!

EI, TALVEZ A CAMILLE ESTEJA NO PAIOL! VAMOS LÁ TOMAR LEITE?
ONDE É QUE FICA O PAIOL?

ALI, NO TOPO DA COLINA!
ENTÃO VAMOS CORRENDO!
SIM!

NÃO CORRA TANTO PIERRE! ACHO QUE NOSSOS PRIMOS NÃO ESTÃO ACOSTUMADOS
NÃO SE PREOCUPE CONOSCO!
É SIM!

PSIU, TOULOUSE! VAMOS POR ESTE ATALHO E CHEGAREMOS NA FRENTE DELES, TÁ?
QUE IDÉIA LEGAL!

ELES VÃO ATÉ SE ASSUSTAR QUANDO NOS ENCONTRAREM NO PAIOL, ESPERANDO POR ELES!
ISSO! ESPECIALMENTE A ESPERTINHA DA MARIE!

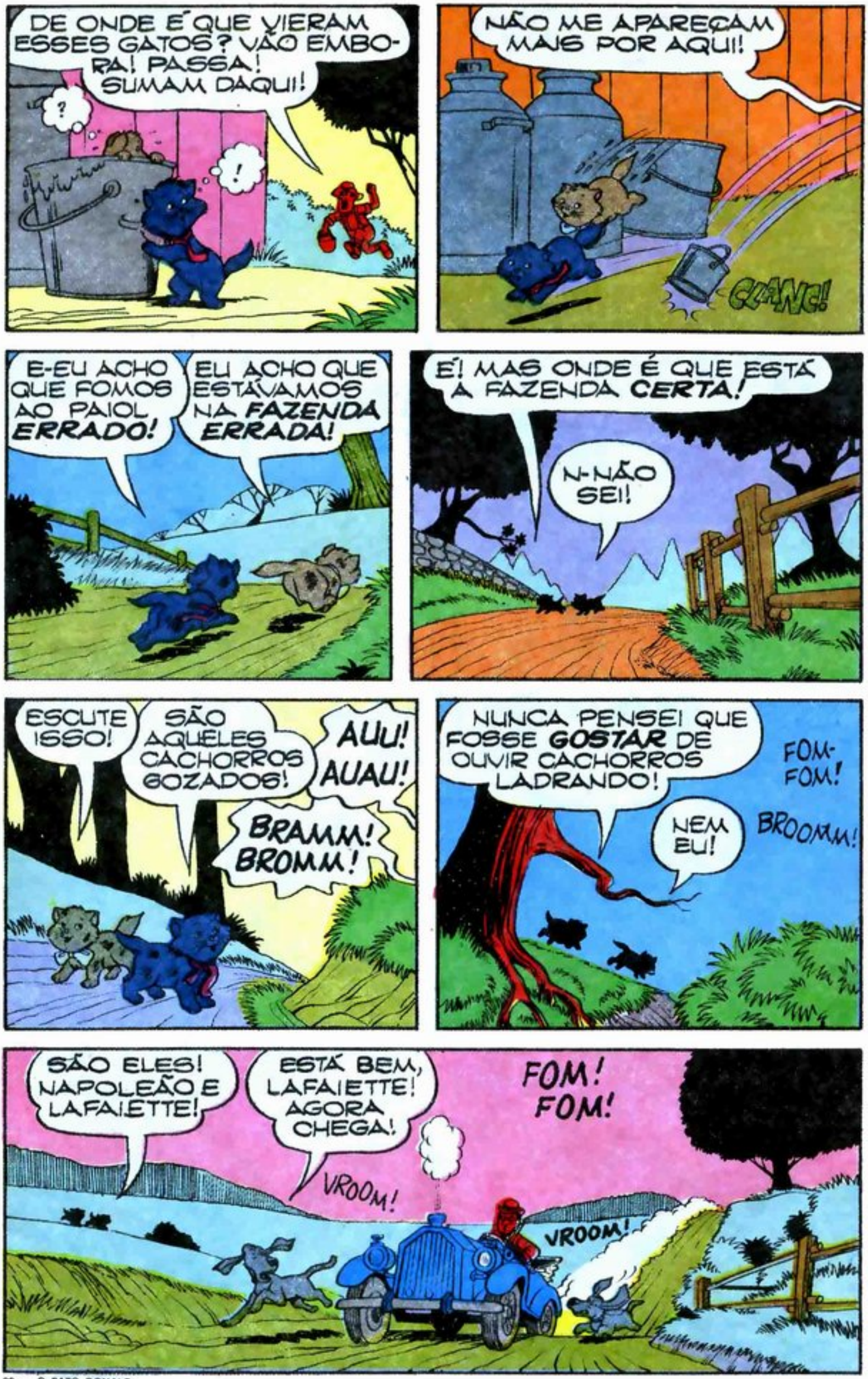
ELA SÓ SABE DIZER: "LEMBRE-SE DO QUE MAMÃE DISSE!"
É! "TENHAM CUIDADO, AQUI TUDO É DIFERENTE!
BOLAS!

ENTÃO VOCÊ ACHA QUE NÓS NÃO SABEMOS COMO ANDAR NUMA FAZENDA?
VAMOS MOSTRAR A ELA!

HÃ! NÓS JÁ DEVÍAMOS TER CHEGADO AO PAIOL, NÃO ACHA?
SÓ MAIS UM POUQUINHO! EU SOU BOM NISSO!

CROOOC!
UFF!
QUE IDEÍA É ESSA DE ME ASSUSTAR ASSIM?!
D-DESCULPE, DONA!
SUMAM JÁ DAQUI! VAMOS! COMO É QUE VOU CHOCAR MEUS OVOS, HEIN?!
PLAFT!
O QUE ERA AQUILO?
NÃO SEI! MAS ELA ESTAVA POR CONTA!
EI! SAÍMOS DO CAPINZAL!
E ALI ESTÁ O PAIOL! NÃO VEJO NINGUÉM!

PUXA! ELES VÃO LEVAR AQUELE SUSTO!
OLHE! ALI ESTÁ CAMILLE, A VACA BOAZINHA!
OLÁ, CAMILLE!
VOCÊ VAI NOS DAR LEITE AGORA?
?
VOCÊS ESTÃO QUERENDO SER ENGRAÇADINHOS OU O QUE QUE HÁ?!
GLUP!
D-DESCULPE! NÓS NOS ENGANAMOS!
MUU!
PENSAMOS QUE VOCÊ FOSSE A CAMILLE!
ZIP!
EI! ESTÁ SENTINDO ESSE CHEIRINHO?
ESTOU! É LEITE!
CHUIF! CHUIF!
ESTÁ NAQUELE BALDE! MAS COMO VAMOS TOMÁ-LO?
EU EMPURRO VOCÊ, DEPOIS VOCÊ ME EMPURRA!
UM POUQUINHO MAIS!
ESTÁ BEM! UFF!
CHUOF!
EI! SAIAM JÁ DAÍ!
IHH!


DE ONDE É QUE VIERAM ESSES GATOS? VÃO EMBORA! PASSA! SUMAM DAQUI!
?
!
NÃO ME APAREÇAM MAIS POR AQUI!
CLANG!
E-EU ACHO QUE FOMOS AO PAIOL ERRADO!
EU ACHO QUE ESTÁVAMOS NA FAZENDA ERRADA!
É! MAS ONDE É QUE ESTÁ A FAZENDA CERTA!
N-NÃO SEI!
ESCUTE ISSO!
SÃO AQUELES CACHORROS GOZADOS!
AUU! AUAU!
BRAMM! BROMM!
NUNCA PENSEI QUE FOSSE GOSTAR DE OUVIR CACHORROS LADRANDO!
NEM EU!
FOM-FOM!
BROOMM!
SÃO ELES! NAPOLEÃO E LAFAIETTE!
ESTÁ BEM, LAFAIETTE! AGORA CHEGA!
VROOM!
FOM! FOM!
VROOM!

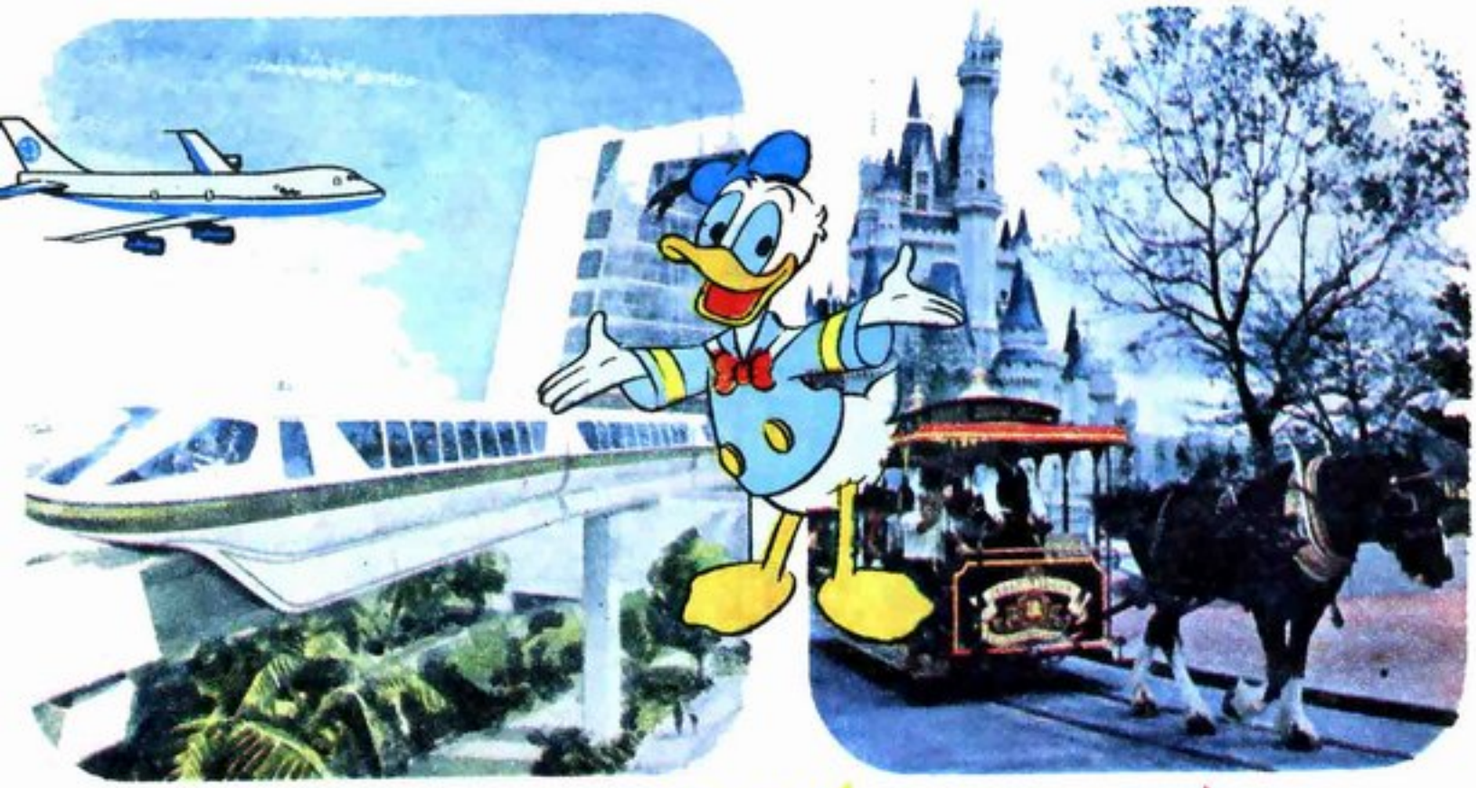
DESTA VEZ EU ACERTEI, NÃO, FOI? NÃO TROPECEI NAS ORELHAS!
CERTO! VOCÊ ESTÁ MELHORANDO, LAFAIETTE!
OLÁ, SR. NAPOLEÃO!
OLÁ, SR. LAFAIETTE!
ORA, VEJAM SÓ! OS GATINHOS DA CIDADE!
VOCÊS PODERIAM DIZER-NOS COMO VOLTAR À FAZENDA?
CLARO! VENHAM ATRÁS DE NÓS!
NÓS NOS... HÃ... PERDEMOS!
MAIS TARDE...
TOULOUSE! BERLIOZ! ONDE É QUE ESTIVERAM?
ESTÁVAMOS PREOCUPADOS! VOCÊS SE PERDERAM?
PERDERAM? QUEM É QUE SE PERDE POR AQUI?...
OLHEM SÓ PARA VOCÊS! ESPECIALMENTE VOCÊ BERLIOZ!
ACHO BOM SE LAVAREM ANTES DE MAMÃE OS VER! NUNCA OS VI TÃO IMUNDOS!
QUE É QUE VOCÊ ESPERAVA, MANA?
¡ISSO MESMO!
AFINAL DE CONTAS, TUDO É DIFERENTE NA FAZENDA, NÃO É MESMO?
fim

GANHE UMA VIAGEM AO MARAVILHOSO MUNDO DE WALT DISNEY!

PELA Pan Am
A linha aérea que faz mais do que voar

As revistas Mickey, Tio Patinhas, O Pato Donald, Zé Carioca, Almanaque Disney e Disneylândia e a Pan Am levam você no Jet-Clipper ao Mundo de Walt Disney.

Fica na Flórida (EUA) o mais delicioso lugar do mundo para você passar suas férias. Tem um castelo de verdade, o Mickey cantando e dançando ao vivo, e o submarino das 20 000 léguas submarinas! Tudo para você se divertir como nunca no Walt Disney World! Mas, além dele, você vai conhecer muito mais coisas! Vai a Miami e ao Seaquarium, onde fica o Flipper, aquele golfinho que você já conhece pela televisão. Vai ao cabo Kennedy ver foguetes espaciais prontinhos para uma viagem à Lua. E ao Lion Country Safari, onde você vai ver muitos animais selvagens em liberdade. E tudo, tudo isso — grátis! É só você preencher o cupom ao lado (veja as instruções), mandar para a Abril e já estará concorrendo a cinco viagens pelo Jet-Clipper da Pan Am! Lá você será recebido e acompanhado pelo pessoal da Disney. E você ainda leva um acompanhante: pode ser seu pai, sua mãe, seu irmão ou mesmo um amigo!



Você pode ganhar um dos outros prêmios:
cinco maravilhosos carros **Glas-Kar**, movidos a gasolina, com motor de verdade e tudo!

PASSE COLA AQUI

DOBRE AQUI

- Responda à pergunta
- Preencha todos os lugares em branco do cupom
- Recorte toda a página na linha pontilhada, dobre e cole nos lugares indicados
- Coloque no Correio hoje mesmo (não precisa selar)

TOME NOTA:

COMO É O CONCURSO WALT DISNEY WORLD

O Concurso constará do preenchimento de um Cupom-Resposta Comercial onde, além de dados pessoais, o concorrente colocará a resposta à pergunta: "Qual o maior rio do mundo em volume de água"?

QUEM PODE CONCORRER

— Poderão concorrer leitores de 5 (cinco) a 16 (dezesseis) anos de idade.

PRAZO DO CONCURSO

Os cupons serão recebidos pela Caixa Postal 2372, até as 24 horas do dia 31 de maio de 1972, impreterivelmente.

DATA DO SORTEIO

O sorteio, entre os acertadores, será realizado às 10 horas do dia 9 de junho de 1972, na avenida Otaviano Alves de Lima, n.º 800, 4.º andar, na presença do fiscal federal, especialmente designado pela autoridade competente.

E VEJA A RELAÇÃO COMPLETA DOS PRÊMIOS

Os prêmios são:

a) — Do 1.º ao 5.º sorteados, viagem ida e volta pela Pan Am a Walt Disney World, na cidade de Orlando, Flórida, Estados Unidos, com direito a acompanhante, de livre escolha do contemplado.

b) Do 6.º ao 10.º sorteados, pela ordem:

6.º) Mini-Carro Fórmula 1 GK.

7.º) Mini-Carro Peti-Buggy Capot longa, modelo luxo passeio.

8.º) Mini-Carro Peti-Buggy Capot longa, modelo luxo passeio.

9.º) Mini-Carro Peti-Kar, carroçaria em único corpo de fiberglass.

10.º) Mini-Carro Peti-Buggy-kart.

Todos os carros são da Glas-Kar Plásticos Reforçados Ltda. — rua Siqueira Cardoso, 308 — SP — Caixa Postal 30609.

Os prêmios de viagem serão gozados no período de 2 de junho (ida) a 13 de julho (volta) de 1972. Os demais prêmios serão entregues na residência dos sorteados, a partir do dia 9 de junho de 1972, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, levando-se em consideração as dificuldades de transporte até a localidade onde residir o sorteado.

DOBRE AQUI

CORTE

PERGUNTA:

Qual é o maior rio do mundo em volume de água?

Resposta:.....

NOME				
ENDEREÇO				
CEP	CIDADE		EST. IDADE	SEXO
BAIRRO	QUAL O PERSONAGEM DE QUE VOCÊ MAIS GOSTA?			

PREENCHA O CUPOM COM LETRAS DE FORMA, UMA EM CADA ESPAÇO

CARTA-RESPOSTA
AUTORIZAÇÃO N.º 727
PORT. N.º 75 — 21/6/66
SÃO PAULO

CARTA-RESPOSTA COMERCIAL

NÃO É NECESSÁRIO SELAR ESTA CARTA

O SELO SERÁ PAGO PELA

ABRIL S. A.

CULTURAL E INDUSTRIAL

CAIXA POSTAL 30777

Revistas Infantis

São Paulo (SP)

Walt Disney

OS BONS VIZINHOS ...NA MARRA!

O PATO DONALD N.º 1068 - 28/4/72 - Revista quinzenal da EDITÔRA ABRIL LTDA.

Redação: Av. Otaviano Alves de Lima, 800, tel. 266-0011 / Administração: R. Emílio Goeldi, 575 / Caixa postal 2372, telex 021.553, end. telegr. EDITABRIL, São Paulo / Diretor do Grupo Infanto-Juvenil: Claudio de Souza / Diretor Revistas Infantis: Álvaro Figueiredo / Publicidade: Representante: Renato Lima / Diretor Responsável: Waldemar de Souza / Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Preço da assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano, mínimo de seis meses) / Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se fôr procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais / Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: R. Brigadeiro Tobias, 773; no Rio de Janeiro: R. Sacadura Cabral, 141. Pedidos pelo Correio: caixa postal 945, São Paulo / Temos em estoque só as últimas seis edições / Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, São Paulo / Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.

PARA O QUE DER E VIER

com

NESTON

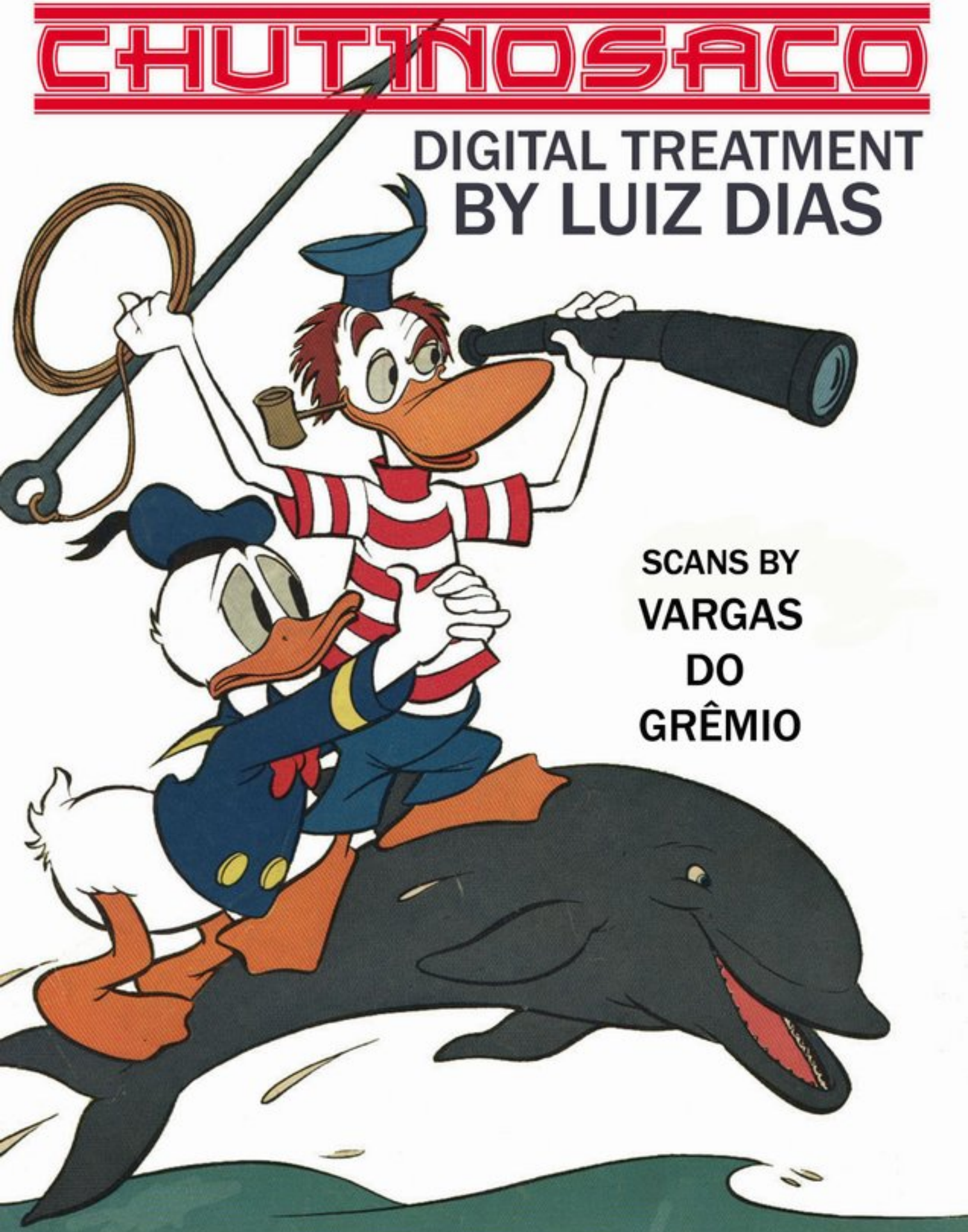
-o Superalimento de cereais nobres

Você fica forte. Pronto para brincar e estudar, pronto para vencer. Porque Neston é um superalimento. É gostoso de todo jeito. E você mesmo pode prepará-lo com banana amassada, na "vitamina" de frutas ou com leite. Vá com Neston que você vai bem.

NTRV-1/70

CHUTINOSACO

DIGITAL TREATMENT
BY LUIZ DIAS



SCANS BY
VARGAS
DO
GRÊMIO

www.chutinosaco.blogspot.com